



VERÃO NOS CORETOS  
E JARDINS DE LISBOA

15 JUL / 30 SET

# LISBOA NA RUA

COM'OUT LISBOA  
ENTRADA LIVRE  
FREE ACCESS

CINEMA  
TEATRO  
MUSICA  
CLASSICOS  
JAZZ  
BANDAS  
DANÇA  
CINEMA  
THEATRE  
MUSIC  
CLASSICS  
JAZZ  
BANDS  
DANCE

PROGRAMA COMPLETO EM  
[WWW.CM-LISBOA.PT](http://WWW.CM-LISBOA.PT)  
[WWW.EGEAC.PT](http://WWW.EGEAC.PT)  
[WWW.AGENDALX.PT](http://WWW.AGENDALX.PT)

VERÃO NOS CORETOS  
E JARDINS DE LISBOA

15 JUL /  
30 SET SEP

# LISBOA NA RUA COM'OUT LISBOA

PROGRAMA COMPLETO EM  
WWW.CM-LISBOA.PT  
WWW.EGEAC.PT  
WWW.AGENDALX.PT

## ENTRADA LIVRE FREE ACCESS



### JAZZ M13 OUT JAZZ

JAZZ NOS JARDINS  
DOMINGOS, 19H00  
JAZZ IN THE GARDENS  
SUNDAYS, 7 P.M.

### JULHO JULY

JARDIM DO CAMPO GRANDE  
19 MIGUEL MARTINS TRIO  
E DJ DEDYDREAD  
26 DINO & THE SOUL MOTION  
E DJ TIAGO SANTOS

### AGOSTO AUGUST

MOINHOS DE SANTANA  
2 PERCUNDIM E DJ ANDY H  
9 UMMADJAM E DJ PEDRO SIMÕES  
16 KILU LIVE ACT E DJ BLIX  
23 ANDRÉ CARVALHO QUINTETO  
E DJ MR. MUTE

### SETEMBRO SEPTEMBER

JARDIM DA ESTRELA  
6 GROOVE 4TET E DJ LUCKY  
13 JÚLIO RESENDE 4TET E DJ JOHNNY  
20 FILIPE MELO / BRUNO SANTOS  
DUO E DJ PRETO  
26 / 27 JAM SESSION  
"MUSIC REVOLUTION"

### CINEMA M12

**FITAS NA RUA**  
CINEMA AO AR LIVRE  
SÁBADOS E DOMINGOS, 22H00  
OUTDOOR CINEMA  
SATURDAYS AND SUNDAYS, 10 P.M.

### JULHO JULY

18 / FONTE LUMINOSA, 21H45 | 9.45 P.M.  
KINOTEL CHRISTINE REEH  
**A DOCE VIDA** FEDERICO FELLINI  
LA DOLCE VITA  
19 / LG. DA FONTE DO SÉCULO  
SELO OU NÃO SÊ-LO ISABEL ABOIM INGLEZ  
**MARIE ANTOINETTE** SOFIA COPPOLA  
25 / LG. DE SÃO MIGUEL  
GUISADO DE GALINHA JOANA TOSTE  
O SEGREDO DE  
UM CUSCUZ ABDELLATIF KECHICHE  
LA GRAINE ET LE MULET  
26 / ESC. DE SÃO CRISTÓVÃO  
STUART ZEPE (JOSÉ PEDRO CAVALHEIRO)  
A CAIXA MANOEL DE OLIVEIRA

### AGOSTO AUGUST

1 / LG. DE SANTO ANTONINHO  
VESTÍGIOS TIAGO AFONSO  
**A JANELA (MARYALVA MIX)** EDGAR PÊRA  
2 / TAPADA DAS NECESSIDADES  
ANTES DE AMANHÃ SAGUENAIL M16  
BLOW UP MICHELANGELO ANTONIONI  
8 / MIRADOURO DE SANTO AMARO  
CORACÕES  
PLÁSTICOS SÉRGIO BRÁS D'ALMEIDA  
**À PROVA DE MORTE** QUENTIN TARANTINO M16  
DEATH PROOF  
9 / JARDIM DO MUSEU ARTE ANTIGA  
HISTÓRIA TRÁGICA  
COM FINAL FELIZ REGINA PESSOA  
**OS OLHOS AZUIS DE YONTA** FLORA GOMES  
UDJU AZUL DI YONTA  
15 / JARDIM DA PARADA  
UM DIA FRIO CLÁUDIA VAREJÃO  
ALMOÇO DE  
15 DE AGOSTO GIANNI DI GREGÓRIO  
PRANZO DE FERRAGOSTO  
16 / JARDIM MÓVEL DAS OLIVEIRAS  
TRONCO & NÚ REGINA GUIMARÃES  
ATRAVÉS DAS OLIVEIRAS ABBAS KIAROSTAMI  
ZIRE DARAKHATAN ZEYTON  
22 / RUA NEVES COSTA [CARNIDE]  
DEUS NÃO QUIS ANTÓNIO FERREIRA  
O CÉU DE SUELY KARIM AINOUS M16  
23 / JARDIM DA TORRE DE BELÉM  
REMAINS SANDRO AGUILAR  
MOONFLEET FRITZ LANG  
29 / MIRADOURO  
DA CAPELA DE SÃO JERÓNIMO  
CIRCA ME AMARANTE ABRAMOVICI  
O VERÃO DE KIKUJIRO TAKESHI KITANO  
KIKUJIRO NO NATSU  
30 / MARTIM MONIZ  
CHINA, CHINA JOÃO PEDRO RODRIGUES  
E JOÃO RUI GUERRA MATA  
LISBOETAS SÉRGIO TRÉFAUT

### SETEMBRO SEPTEMBER

5 / BAIRRO DA QUINTA DO LAVRADO  
QUINTA DA CURRALEIRA TIAGO HESPANHA  
OUTROS BAIROS KILUANJE LIBERDADE,  
INÊS GONÇALVES E VASCO PIMENTEL M16  
6 / LARGO DO CARMO  
25 DE ABRIL - UMA AVENTURA  
PARA A DEMOKRACYA EDGAR PÊRA  
12:08 A ESTE DE  
BUCARESTE CORNELIU PORUMBOIU  
A FOST SAU NA FOST?  
12 / LX FACTORY  
CRIME ABISMO AZUL  
REMORSO FÍSICO EDGAR PÊRA  
O GOSTO DOS OUTROS AGNÈS JAQUI  
LE GOUT DES AUTRES  
13 / PARQUE MAYER  
CINEMAAMOR JACINTO LUCAS PIRES  
O DESPREZO JEAN-LUC GODARD  
LE MÈPRIS

COM O APOIO DE AGENCIA DA CURTA-METRAGEM, ANDAR FILMES, ANIMAS, ARTISTAS UNIDOS ADLANA,  
FILMES, BLACK MIRROR, COLOPE FILMES, CRIJIM FILMES, FILMES DO TEO, FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN,  
GEBALIS, INSTITUTO DO CINEMA E AUDIOVISUAL, JUNTA DE FREIQUENA DE CARNIDE, JUNTA DE FREIQUENA DE  
SÃO MIGUEL, JUNTA DE FREIQUENA DE SÃO CRISTÓVÃO, JUNTA DE FREIQUENA DE SÃO PAULO, O SONO E A  
FÚRIA, PERIFERIA FILMES, TEATRO NACIONAL D. MARIA II, ZED FILMES, ZEPPELIN FILMES  
FICHA TÉCNICA COORDENAÇÃO GERAL: SÉRGIO MARQUES | EQUIPAMENTO: ACCONTEC/MAX | EQUIPA  
TÉCNICA: ANTONIO RIBEIRO, JOÃO PAULO LOURENÇO | ACOUJAMENTO: BRUNO MACHADO, CARMEN  
GOMES, CHANDRA MARCO, PABLO MALTER, PLUMERS (MÚSICA AMBIENTE), CIDAIA FREITAS, JOSÉ PÉREZ SA,  
LUIZ BALDADA, PAULA BRANCO DA CUNHA, PEDRO CARVALHO, SONIA PAREN, TERESA BACELAR  
AGRADECIMENTOS ADA, PETERRA DA SILVA, AMARANTE ABRAMOVICI, ANA FERREIRA, CIDAIA FREITAS,  
CINEMATECA PORTUGUESA, HENRIQUE FIGUEIREDO, INÊS GONÇALVES, INÊS RODRIGUES, INÊS SARETA DIAS,  
JOSE MARCOS CRUZ, JOSE BERS SA, LEZ YANHA, LUIZ BALDADA, PAULA BRANCO DA CUNHA, PEDRO CARVALHO,  
REGINA GUIMARÃES, RITA TOMAS, SIMÃO COSTA, SIMONA ACCATTATI, SONIA PAREN, TIAGO HENRIQUE,  
TERESA BACELAR

### MÚSICA M13 CLASSICOS NA RUA MUSIC

SEXTAS E SÁBADOS, 19H00  
FRIDAYS AND SATURDAYS, 7 P.M.

### JULHO JULY

31 / RUÍNAS DO CARMO, 21H30 | 9.30 P.M.  
**MÚSICA VIENESE**  
TERESA GARDNER, SOPRANO  
CHRISTIAN SCHOLL, DIRECÇÃO MUSICAL E VIOLINO  
ORQUESTRA METROPOLITANA DE LISBOA  
OBRAS DE JOHANN STRAUSS I,  
JOHANN STRAUSS II E FRANZ LEHAR

### AGOSTO AUGUST

1 / MIRADOURO DE SANTA CATARINA  
GITOLÃO E O QUARTETO  
IBERO-AMERICANO  
ANTÓNIO EUSTÁQUIO, GITOLÃO  
ANA BEATRIZ MANZANILLA, VIOLINO  
ANTÓNIO JOSÉ MIRANDA, VIOLINO  
PEDRO SAGLIMBENI MUÑOZ, VIOLA D'ARCO  
JEREMY LAKE, VIOLONCELO  
OBRAS DE ANTONIO EUSTÁQUIO, J. S. BACH,  
BACH-PAREDES E CARLOS PAREDES  
APOIO: CASA DA AMÉRICA LATINA

### 2 / MIRADOURO DE SANTA CATARINA

QUARTETO ARABESCO  
DENYS STESENKO, VIOLINO  
RAQUEL CRAVINO, VIOLINO  
LÚCIO STUDER, VIOLA D'ARCO  
ANA RAQUEL PINHEIRO, VIOLONCELO  
OBRAS DE F. J. HAYDN, W. A. MOZART  
E L. VAN BEETHOVEN

### 7 / JARDIM DO MUSEU DE ARTE ANTIGA

QUARTETO DA CAMERATA DE LISBOA  
OTTO PEREIRA, VIOLINO  
CRISTIANA ABREU, VIOLINO  
PEDRO FALCAO, VIOLA D'ARCO  
NELSON FERREIRA, VIOLONCELO  
OBRAS DE L. VAN BEETHOVEN,  
F. J. HAYDN E W. A. MOZART

### 8 / JARDIM DO MUSEU DE ARTE ANTIGA

RECITAL DE PIANO  
FERNANDO ALTUBE, PIANO  
OBRAS DE J. S. BACH, F. CHOPIN,  
C. GUASTAVINO, J. J. BOTELLI,  
H. URIBE, F. ALTUBE E F. LISZT  
APOIO: CASA DA AMÉRICA LATINA

### 14 / PARQUE DOS MOINHOS DE SANTANA

DUO VIENALIS  
LUIS MORAIS, VIOLINO  
ANA COSME, PIANO  
OBRAS DE F. SCHUBERT, C. DEBUSSY,  
A. DVORAK, V. MONTI, C. GARDEL E F. KREISLER

### 15 / PARQUE DOS MOINHOS DE SANTANA

RECITAL DE PIANO  
CATHAL BRESLIN, PIANO  
OBRAS DE J. BRAHMS, F. CHOPIN,  
S. PROKOFIEFF, SCHUBERT-LISZT E F. LISZT

### 21 / MIRADOURO DE SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA

RECITAL DE FLAUTA E VIOLONCELO  
ANA VAN ZELLER, FLAUTA TRANSVERSAL  
CARLOS GOMES, VIOLONCELO  
OBRAS DE T. G. FEBONIO, J. S. BACH,  
F. DANZI, H. VILLA-LOBOS

### 22 / MIRADOURO DE SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA

SETSAX QUARTETO  
PEDRO REGO, SAXOFONE-SOPRANO  
RICARDO BRANCO, SAXOFONE-ALTO  
DANIEL COSTA, SAXOFONE-TENOR  
ANDRÉ CABICA, SAXOFONE-BARITONO  
OBRAS DE A. PIAZZOLLA, G. PIERNÉ,  
G. GERSHWIN E L. FLORENZO

### 28 / JARDIM BOTÂNICO

QUARTETO LIANDARA  
DANIEL FERREIRA, VIOLINO  
ANTÓNIO JOSÉ PEREIRA, VIOLA D'ARCO  
RAQUEL ANDRADE, VIOLONCELO  
LIGIA MADEIRA, PIANO  
OBRAS DE J. BRAHMS E W. A. MOZART

### 29 / JARDIM BOTÂNICO

RECITAL DE CANTO E PIANO  
ÁNGELA SILVA, SOPRANO  
FRANCISCO SASSETTI, PIANO  
OBRAS DE F. DE LACERDA, C. CARNEYRO,  
A. REBELLO NEVES, A. SANTOS,  
E. CARRAPATOSO, V. PEARCE DE AZEVEDO  
E H. MORAES GRÇA

### 4 / JARDIM DAS AMOREIRAS

RECITAL DE PIANO A 4 MÃOS  
INÊS MENDES, PIANO  
FRANCISCO SASSETTI, PIANO  
OBRAS DE W. A. MOZART, M. CLEMENTI,  
R. SCHUMANN, A. DVORAK, M. RAVEL,  
F. POULENC E A. REY-COLAÇO

5 / JARDIM DAS AMOREIRAS  
RECITAL DE ACORDEÃO  
JOSÉ FELIPE SAGLIMBENI, ACORDEÃO  
OBRAS DE P. PIZZIGONI, PIETRO DEIRO,  
MARIANITO MORES, CARLOS GARDEL,  
G. H. MATOS RODRIGUEZ, ANTONIO  
CARRILLO, HENRY MARTINEZ,  
LUIZ LAGUNA, ALDEMARO ROMERO,  
PABLO CAMACARO E LUIS FRAGACHÁN  
APOIO: CASA DA AMÉRICA LATINA

11 SET / JARDIM DA ESTRELA  
RECITAL DE ACORDEÃO  
GONÇALO PESCADA, ACORDEÃO  
OBRAS DE J. S. BACH, D. SCARLATTI,  
W. A. MOZART, A. PIAZZOLLA, A. VIVALDI,  
I. ALBENIZ E G. ROSSINI

### 12 SET / JARDIM DA ESTRELA, 21H30 | 9H30 PM.

MORENO GISTAIN DUO,  
RECITAL DE PIANO A 4 MÃOS  
JUAN FERNANDO MORENO GISTAIN, PIANO  
JOSÉ ENRIQUE MORENO GISTAIN, PIANO  
OBRAS DE M. GLINKA, N. RIMSKI-KORSAKOFF,  
M. MOSZKOWSKI, M. RAVEL E M. DE FALLA  
APOIO: GOVERNO DE ARAGÃO

RESPONSÁVEL PELA PROGRAMAÇÃO



### DANÇA M13 LUGAR A DANÇA DANCE

12º FESTIVAL INTERNACIONAL  
EM PAISAGENS EM URBANAS

### AGOSTO AUGUST

29 /  
CORETO DO JARDIM DA ESTRELA  
/ 17H30 | 5.30 P.M.  
**ARIANE NÚMERO**  
PARCERIA FIAR - DANÇA CONTEMPORÂNEA  
SOFIE LESO & MARC DE PABLO  
BÉLGICA / ESPANHA  
**JARDIM DA ESTRELA | 17H50 | 5.50 P.M.**  
ILHA (SITE-SPECIFIC - CRIAÇÃO PARA O FESTIVAL)  
TOK'ART PORTUGAL  
**JARDIM DA ESTRELA | 18H15 | 6.15 P.M.**  
OXYMORON (PERFORMANCE)  
JORDI VIDAL BÉLGICA  
**JARDIM DA ESTRELA**  
UNDER CONSTRUCTION (INSTALAÇÃO)  
LILIA DE CARVALHO PORTUGAL

### 30 / JARDIM DA ÁGUA - PARQUE EXPO

/ 17H30 | 5.30 P.M.  
**VEN (DANÇA CONTEMPORÂNEA)**  
Cia. ENTREMANS ESPANHA  
**JARDIM DA ÁGUA - PARQUE EXPO**  
/ 17H50 | 5.50 P.M.  
**SITE-SPECIFIC** (CRIAÇÃO PARA O FESTIVAL)  
TOK'ART PORTUGAL  
**JARDIM DAS ONDAS - PARQUE EXPO**  
/ 18H30 | 6.30 P.M.

### 18-20 (HIP - HOP)

VERO CENDROYA & LLUC FRUITOS ESPANHA  
**JARDIM DA ESTRELA**  
UNDER CONSTRUCTION (INSTALAÇÃO)  
LILIA DE CARVALHO PORTUGAL

### SETEMBRO SEPTEMBER

### 4 / PORTAS DO SOL (DENTRO DA IGREJA) / 22H00 | 10 P.M.

LADROES DE DEUS  
(INSTALAÇÃO VIDEO, LITERATURA, MÚSICA, PINTURA)  
PEDRO SENA NUNES / JOÃO RIBEIRO /  
GONÇALO M. TAVARES E JOÃO GIL PORTUGAL  
**PORTAS DO SOL | 22H30 | 10.30 P.M.**  
MEMÓRIA DE PEIXE (PERFORMANCE MULTIDISCIPLINAR)  
CIA. CIM PORTUGAL  
**PORTAS DO SOL | 22H45 | 10.45 P.M.**  
BAILE DOS CANDEIROS  
(DANÇA, INSTALAÇÃO PLÁSTICA, TEATRO DE RUA)  
RADAR 360º PORTUGAL  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
UNDER CONSTRUCTION (INSTALAÇÃO)  
LILIA DE CARVALHO PORTUGAL

### 5 / JARDIM DA TORRE DE BELÉM

17H30 | 5.30 P.M.  
**CUADRA T (DANÇA CONTEMPORÂNEA)**  
NATXO MONTERO E ALVARO ESTEBAN ESPANHA  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
17H50 | 5.50 P.M.  
**RESULTADO WORKSHOP DANÇA E**  
TEATRO FÍSICO - IMPROVISAÇÃO  
JORDI VIDAL BÉLGICA  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
/ 18H00 | 6 P.M.

### OS ESPECIALISTAS

OS ESPECIALISTAS PORTUGAL  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
/ 18H15 | 6.15 P.M.  
**DE PASEO (PERFORMANCE)**  
CLAIRE DUCROUX FRANÇA  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
UNDER CONSTRUCTION (INSTALAÇÃO)  
LILIA DE CARVALHO PORTUGAL

### 6 / JARDIM SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA

17H30 | 5.30 P.M.  
**PIANO FORTISSIMO (PERFORMANCE)**  
JORDI VIDAL BÉLGICA  
**JARDIM SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA**  
18H00 | 6 P.M.  
**RESULTADO DO WORKSHOP HIP-HOP**  
JEREMY COIN - CIE. EGO FRANÇA  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
UNDER CONSTRUCTION (INSTALAÇÃO)  
LILIA DE CARVALHO PORTUGAL

### 7 / JARDIM SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA

17H30 | 5.30 P.M.  
**PIANO FORTISSIMO (PERFORMANCE)**  
JORDI VIDAL BÉLGICA  
**JARDIM SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA**  
18H00 | 6 P.M.  
**RESULTADO DO WORKSHOP HIP-HOP**  
JEREMY COIN - CIE. EGO FRANÇA  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
UNDER CONSTRUCTION (INSTALAÇÃO)  
LILIA DE CARVALHO PORTUGAL

### 8 / JARDIM SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA

17H30 | 5.30 P.M.  
**PIANO FORTISSIMO (PERFORMANCE)**  
JORDI VIDAL BÉLGICA  
**JARDIM SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA**  
18H00 | 6 P.M.  
**RESULTADO DO WORKSHOP HIP-HOP**  
JEREMY COIN - CIE. EGO FRANÇA  
**JARDIM DA TORRE DE BELÉM**  
UNDER CONSTRUCTION (INSTALAÇÃO)  
LILIA DE CARVALHO PORTUGAL

### MÚSICA M13 LUGAR AS BANDAS

BANDAS CIVIS DE LISBOA  
DOMINGOS, 19H00  
**BANDS MUSIC**  
SUNDAYS, 7 P.M.

### SETEMBRO SEPTEMBER

13 / MIRADOURO PORTAS DO SOL  
BANDA MUSICAL ARTÍSTICA  
DA CHARNECA  
20 / JARDIM DO TOREL  
BANDA FILARMÓNICA DA  
ACULMA - MARVILA  
27 / JARDIM S. PEDRO DE ALCÂNTARA  
21H30 | 9:30 P.M.  
SOCIEDADE FILARMÓNICA UNIÃO  
E CAPRICHIO OLIVALENSE (SFUCO)

LUGAR À DANÇA UMA PRODUÇÃO DA



OUT JAZZ UMA PRODUÇÃO



O PROGRAMA  
LISBOA NA RUA  
É UMA INICIATIVA



COM O  
APOIO



silva designers